

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 1 / 15

**POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet**

**1.1 Identifikacija hemikalije**

**Ulje za hidraulične transmisije (ATF)**  
**Broj artikla: 33889, 100706, 100707, 108991, 194429**  
**UFI: RJU0-M3T6-K005-0J97**

**1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**

**1.2.1 Identifikovan način korišćenja**

Sredstvo za podmazivanje

**1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje**

Nema poznatih.

**1.3 Podaci o snabdevaču**

**Preduzeće**

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.  
Brđanska 412  
11232 RIPANJ / SRBIJA  
Telefon +381 11 8652 874  
Fax +381 11 8652 603  
E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

**proizvođač**

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NEMAČKA  
Telefon +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Područje koje pruža informaciju**

**Tehničke informacije**

info@febi.com

**Bezbednosni list**

info@febi.com

**1.4 Broj telefona za hitne slučajeve**

**Savetovalište**

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h  
011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

**POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1 Klasifikacija hemikalije**

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 2 / 15

## 2.2 Elementi obeležavanja

Vrste opasnosti koju hemikalija/proizvod predstavlja po zdravlje ljudi i životnu sredinu CLP Regulatoriva (EC)br. 1272/2008 i Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017 i 21/2019)

## Piktogram opasnosti



## Reč upozorenja

Opasnost

## Sadrži:

Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno

## Obaveštenje o opasnosti

H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

## Obaveštenja o merama predostrožnosti

P101 Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.  
P102 Čuvati van domašaja dece.

P301+P310 AKO SE PROGUTA: Hitno pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru.

P331 Ne izazivati povraćanje.

P405 Skladištiti pod ključem.

P501 Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima (naznačiti).

## 2.3 Ostale opasnosti

## Opasnosti po zdravlje

Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.

## Opasnosti po čovekovu okolinu

Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.

## Ostale opasnosti

Nisu poznate nikakve posebne opasnosti.

## POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

## 3.1 Podaci o sastojcima supstance

nije primenljiv

## 3.2 Podaci o sastojcima smeše

Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

Udeo (neko materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
50 - 100	Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
0,1 - < 0,25	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol CAS: 1218787-32-6, EINECS/ELINCS: 620-540-6, Reg-No.: 01-2119510877-33-XXXX GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1C: H314 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410, M-faktor (akutni): 10, M-faktor (hronični): 1
0,01 - < 0,1	3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine EINECS/ELINCS: 939-485-7, Reg-No.: 01-2119974116-35 GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B: H314 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410, M-faktor (akutni): 100, M-faktor (hronični): 1
0,01 - < 0,1	N,N-Dimethyl-n-octadecylamine CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8, Reg-No.: 01-2119486676-20 GHS/CLP: Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B: H314 - Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410, M-faktor (akutni): 10, M-faktor (hronični): 1

## Komentar sastavnih delova

Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 3 / 15

**POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći**

**4.1 Opis mera prve pomoći**

<b>Opšta uputstva</b>	Promeniti pokvašenu odeću.
<b>Nakon udisanja</b>	Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
<b>Nakon dodira sa kožom</b>	Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
<b>Nakon dodira sa očima</b>	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
<b>Nakon gutanja</b>	Ne započinjati povraćanje. Odmah dovesti lekara.

**4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi**

glavobolja  
Nadražujuće djelovanje

**4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman**

Simptomatski lečiti.  
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.  
Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.

**POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara**

**5.1 Sredstva za gašenje požara**

<b>Prikladno sredstvo za gašenje</b>	Pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid.
<b>Neprikladna sredstva za gašenje</b>	Jak vodeni mlaz.

**5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša**

Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.  
Ugljenmonoksid (CO).  
Azot-oksidi (NOx).

**5.3 Savet za vatrogasce**

Ne udisati gasove od požara i eksplozija.  
Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.  
Odvojeno sakupiti kontaminiranu vodu, pri tom ne sme dospeti u kanalizaciju.  
Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.3).

**POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa**

**6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa**

Posebna opasnost od isteklog proizvoda.  
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

**6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**

Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).  
Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.  
Ne dozvoliti da dospe u podzemlje/područje zemljišta.  
U slučaju da proizvod dospe u kanalizaciju/površinsku vodu/podzemnu vodu informisati nadležni državni organ.

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 4 / 15

**6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**

Prikupiti apsorbcionim materijalom (npr. pesak, piljevina, univerzalno apsorpciono sredstvo, dijatomejska zemlja).

Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

**6.4 Upućivanje na druga poglavlja**

Vidi poglavlje 8+13

**POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje**

**7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**

Izbeci stvaranje aerosola.

Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.

Držati podalje od izvora vatre - Ne pušiti.

U ispražnjenom omotu mogu se stvoriti zapaljive smese.

Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.

Nakon rada i pre pauze podrobno se oprati.

Preventivno zaštititi ruke sa kremom.

Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.

Nije dozvoljeno nositi kontaminirano radno odelo van radnog mesta.

Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

**7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**

Čuvati samo u originalnim čvrsto zatvorenim posudama.

Sprečiti sigurno prodiranje u podu.

Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.

Posude čuvati na dobro provetrenom mestu.

Čuvati od toplote/zagrevanja/uticaja sunčevih zraka.

**7.3 Posebni načini korišćenja**

Vidi poglavlje 1.2

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 5 / 15

## POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

## 8.1 Parametri kontrole izloženosti

Sastavni delovi sa njihovim graničnim vrednostima, koje se nadgledavaju u okviru radnog mesta (RS)

nije relevantno

## DNEL

Hemijski naziv ili trgovačko ime
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 1 mg/m <sup>3</sup>
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1 mg/m <sup>3</sup>
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Acute - local effects, 1 mg/m <sup>3</sup>
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski, 0.5 mg/kg bw/d (AF=100)
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 2.73 mg/m <sup>3</sup>
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 970 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1.19 mg/m <sup>3</sup>
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 740 µg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 2.96 mg/m <sup>3</sup>
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 420 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 522 µg/m <sup>3</sup>
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 150 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski, 150 µg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 4.9 mg/m <sup>3</sup> (AF= 25)
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 0.7 mg/kg bw/d (AF= 100)
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 0.74 mg/m <sup>3</sup> (AF= 50)
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 250 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemski, 250 µg/kg bw/day

## PNEC

Hemijski naziv ili trgovačko ime
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
slatkovodni, 0.26 µg/L (AF= 10)
Morska voda, 0.03 µg/L (AF= 100)
otpadnih voda (STP), 130 µg/L (AF= 100)
sediment (slatkovodni), 1.25 mg/kg dw (AF=50)
sediment (Morska voda), 0.125 mg/kg dw (AF=500)
tlo, 1 mg/kg dw (AF=10)
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
oralno (hrana), 9.33 mg/kg food
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
slatkovodni, 0.214 µg/L
Morska voda, 0.021 µg/L
otpadnih voda (STP), 1500 µg/L
sediment (slatkovodni), 1.692 mg/kg sediment dw
sediment (Morska voda), 0.169 mg/kg sediment dw

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 6 / 15

tlo, 5 mg/kg soil dw
oralno (hrana), 2 mg/kg food
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
slatkovodni, 0.84 µg/L (AF= 50)
Morska voda, 0.084 µg/L (AF= 500)
otpadnih voda (STP), 1.3 mg/L (AF= 10)
sediment (slatkovodni), 3.19 mg/kg dw (AF= 1)
sediment (Morska voda), 0.32 mg/kg dw (AF= 10)
tlo, 1.59 mg/kg dw (AF= 1)

## 8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

<b>Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme</b>	Pobrinuti se za dovoljno izvetavanje i provetavanje na radnom mestu. Sprovedenje procedura merenja na radnom mestu mora da ispunjava zahteve standarda DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na spisku opasnih tvari Instituta za zdravlje i bezbednost na radu nemačkog Obaveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA).
<b>Zaštita očiju</b>	Zaštitne naočare. (EN 166:2001)
<b>Zaštita ruku</b>	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioća rukavica. > 0,4 mm: nitrilna guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Zaštita tela</b>	laka zaštitna odeća
<b>Ostale zaštitne mere</b>	Vrsta lične zaštitne oprema mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije. Ne udisati gasove/paru/aerosoli. Izbegavati dodir sa očima i kožom.
<b>Zaštita disajnih organa</b>	Ne zahtevaju se posebne mere.
<b>Zaštita od termičkih opasnosti</b>	Nema raspoloživih informacija.
<b>Kontrola izloženosti životne sredine</b>	Pridržavati se važećih ekoloških smernica koje ograničavaju uvođenje u vazduh, vodu i tlo.

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 7 / 15

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

## 9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Fizičko stanje	tečnost
Oblik	tečnost
Boja	plavo
Miris	karakterističan
prag mirisa	Nema raspoloživih informacija.
pH-Vrednost	Nema raspoloživih informacija.
pH-Vrednost [1%]	Nema raspoloživih informacija.
Tačka ključanja ili početak dometa ključanja i ključanja [°C]	nije primenljiv
Tačka paljenja [°C]	190 (EN ISO 2592) (COC)
Zapaljivost	Nema raspoloživih informacija.
Donja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Gornja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Oksidujuća svojstva	ne
napon pare [kPa]	Nema raspoloživih informacija.
Gustina [g/cm <sup>3</sup> ]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Relativna gustina	nije određen
Gustina šuta [kg/m <sup>3</sup> ]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	praktično nerastvorljiv
Rastvorljivost u drugim rastvaračima	Nema raspoloživih informacija.
Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (vrednost evidencije)	Nema raspoloživih informacija.
Kinematički viskozitet	18 mm <sup>2</sup> /s 40°C (DIN 51562)
Relativna gustina pare	Nema raspoloživih informacija.
Tačka topljenja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura zapaljivosti [°C]	nije primenljiv
Temperatura razlaganja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Osobine čestica	Nema raspoloživih informacija.

## 9.2 Ostali podaci

Nema raspoloživih informacija.

## POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

## 10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

## 10.2 Hemijska stabilnost

Pod normalnim uslovima okruženja (temperatura prostorije) stabilno.

## 10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reakcije sa kiselinama i jakim sredstvima oksidacije.

## 10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Jako zagrijavanje.



**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 8 / 15

**10.5 Nekompatibilni materijali**

Oksidaciono sredstvo  
Kiselinama  
Strong baznih jedinjenja

**10.6 Opasni proizvodi razgradnje**

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.



## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 9 / 15

## POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

## 11.1 Podaci o toksičnim efektima

## Akutna oralna toksičnost

Proizvod
oralno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LD50, oralno, Pacov, >2000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEC, oralno, Pacov, 42.3 - 52.6 mg/kg bw/day
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, oralno, Pacov, 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
LD50, oralno, Pacov, 1200 - 2000 mg/kg bw
NOEL, oralno, Pacov, 5 mg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
LD50, oralno, Pacov, 200 - 2000 mg/kg bw
NOAEL, oralno, Pacov, 50 mg/kg bw/day

## Akutna dermatološka toksičnost

Proizvod
dermalno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, dermalno, Pitomi zec, 2000 - 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
Nema raspoloživih informacija.

## Akutna inhalaciona toksičnost

Proizvod
inhalativno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalativno, Pacov, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
Nema raspoloživih informacija.

**Teško oštećenje oka/iritacija oka** Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**Korozivno oštećenje kože/iritacija** Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**Senzibilizacija respiratornih organa ili kože** Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost** Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

**Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost** Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
----------------------------------

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 10 / 15

Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOAEL, dermalno, Pacov, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalativno, Pacov, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, oralno, Pacov, 125 mg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
NOAEL, oralno, pas, 13 mg/kg bw/day

<b>Mutagenost germinativnih ćelija</b>	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
<b>Toksičnost po reprodukciju</b>	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
<b>Karcinogenost</b>	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
<b>Opasnost od aspiracije</b>	Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju su ispunjeni. Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva. Na temelju rezultata ispitivanja
<b>Sveukupne primedbe</b>	Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu. Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima.

## 11.2 Ostale opasnosti

<b>11.2.1 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema</b>	Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.
<b>11.2.2 Ostali podaci</b>	nijedni

## POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

## 12.1 Toksičnost

Proizvod
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 0,18 mg/l (OECD 203)
EC10, (48h), Daphnia magna, 0,593 mg/l (OECD 202)
EC10, (72h), Desmodesmus subspicatus, 4,31 µg/l (OECD 201)
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), riba, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), riba, 100 mg/L
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
LC50, (24h), Danio rerio, >0.29 mg/L (OECD 203)
EC50, (24h), Daphnia magna, 0.21 mg/L (OECD 202)
EC10, (21d), Daphnia magna, 10.7 µg/L (OECD 211)
EC10, (72h), Daphnia magna, 34.1 µg/L (OECD 201)
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
LC50, (96h), riba, 2.14 mg/L
EC50, (72h), Algae, 82.7 - 86.8 µg/L
EC10, (21d), Invertebrates, 1.22 - 1.28 mg/L

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 11 / 15

### 12.2 Perzistentnost i razgradljivost

<b>Ponašanje u životnoj okolini</b>	Nema raspoloživih informacija.
<b>Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda</b>	Nema raspoloživih informacija.
<b>Biološka razgradljivost</b>	Nema raspoloživih informacija.

### 12.3 Potencijal bioakumulacije

Nema raspoloživih informacija.

### 12.4 Mobilnost u zemljištu

Nema raspoloživih informacija.

### 12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

### 12.6 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.

### 12.7 Ostali štetni efekti

Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme.  
Ne postoje ekološke podatke o celokupnom proizvodu.  
Sprečiti izlivanje u životnu sredinu ili kanalizaciju.

## POGLAVLJE 13: Odlaganje

### 13.1 Metode tretmana otpada

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).  
Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Sl. glasnik RS“, broj 56/2010)

#### Proizvod

Smernica EU 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.  
Zbrinjavanje odrediti sa preduzecu za zbrinjavanje.

**Broj šifre za otpad (preporučuje se)** 130208\*

#### Ambalaža proizvoda

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.  
Kontaminirana ambalaža koju nije bilo moguće očistiti, mora biti odložena na isti način kao i ostaci proizvoda.

**Broj šifre za otpad (preporučuje se)** 150110\* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama  
150102 plastična ambalaža  
150104 metalna ambalaža

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 12 / 15

## POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

## 14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Kopneni transport u skladu sa  
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim  
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta  
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta  
(IATA) nije primenljiv

## 14.2 UN naziv za teret u transportu

Kopneni transport u skladu sa  
ADR/RID NIJE OPASAN TERET

Prevoz unutrašnjim plovnim  
putevima (ADN) NIJE OPASAN TERET

Pomorski prevoz opasnog tereta  
IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Vazdušni prevoz opasnog tereta  
(IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

## 14.3 Klasa opasnosti u transportu

Kopneni transport u skladu sa  
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim  
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta  
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta  
(IATA) nije primenljiv

## 14.4 Ambalažna grupa

Kopneni transport u skladu sa  
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim  
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta  
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta  
(IATA) nije primenljiv

## Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 13 / 15

## 14.5 Opasnost po životnu sredinu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID ne

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) ne

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG ne

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) ne

## 14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

## 14.7 Transport u rasutom stanju

nije primenljiv

## POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

## 15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

<b>EU-PROPISI</b>	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- <b>Komentar sastavnih delova</b>	Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
- <b>Dodatak I (REACH)</b>	Proizvod ne podleže nikakvim ograničenjima prema Aneksu I.
- <b>Dodatak XIV (REACH)</b>	Prema Prilogu XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod ne sadrži sastojke količine $\geq$ 0,1% za koje je potrebna autorizacija.
- <b>Dodatak XVII (REACH)</b>	Prema Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod sadrži sastojke količine $\geq$ 0,1% sa sledećim ograničenjima. 75 Prema Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod podliježe sledećim ograničenjima. 3
<b>TRANSPORT-PROPISE</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
<b>NACIONALNE PROPIS (RS):</b>	* Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015) * CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13) * Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11) * Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14) * Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09) * Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11) * Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10) * Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10) * Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09) * Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10) *EU*- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ.
- <b>Obratiti pažnju na ograničenja u radu</b>	Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za buduće majke i dojilje. Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za maloletnike.
- <b>VOC (2010/75/EG)</b>	nije relevantno

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 14 / 15

**15.2 Procena bezbednosti hemikalije**

nije primenljiv

**POGLAVLJE 16: Ostali podaci**

**16.1 H-rečenice (Poglavlje 3)**

H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.  
H400 Veoma toksično po živi svet.  
H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.  
H302 Štetno ako se proguta  
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

**16.2 Skraćenice i akronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Ostali podaci**

**Postupak klasifikacije**

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva. (Računska metoda)

**Promenjene pozicije**

nijedni

**Bezbednosni list ("Službeni glasnik RS", broj 100/2011) (RS)**

**Ulje za hidraulične transmisije (ATF) Broj artikla 33889, 100706, 100707, 108991,  
194429**



**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 18.04.2024, Yeniden düzenleme tarihi 15.03.2024

Verzija broj: 13.1. Zamenjuje verziju: 13.0

Strana 15 / 15